

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20070904

Dossier : A-189-07

Référence : 2007 CAF 275

**CORAM : LE JUGE EN CHEF RICHARD
LE JUGE SEXTON
LA JUGE SHARLOW**

ENTRE :

NOVOPHARM LIMITÉE

appelante

et

**LE MINISTRE DE LA SANTÉ,
LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA et
SANOFI-AVENTIS CANADA INC.**

intimés

Audience tenue à Ottawa (Ontario), le 4 septembre 2007.

Jugement rendu à l'audience à Ottawa (Ontario), le 4 septembre 2007.

MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :

LE JUGE EN CHEF RICHARD

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20070904

Dossier : A-189-07

Référence : 2007 CAF 275

**CORAM : LE JUGE EN CHEF RICHARD
LE JUGE SEXTON
LA JUGE SHARLOW**

ENTRE :

NOVOPHARM LIMITÉE

appelante

et

**LE MINISTRE DE LA SANTÉ,
LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA et
SANOFI-AVENTIS CANADA INC.**

intimés

MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR

(Prononcés à l'audience à Ottawa (Ontario), le 4 septembre 2007)

LE JUGE EN CHEF RICHARD

[1] Nous avons conclu que l'appel avait un caractère théorique et avons décidé de ne pas exercer notre pouvoir discrétionnaire de l'instruire.

[2] La requête en rejet de l'appel en raison de son caractère théorique sera accueillie et l'appel sera rejeté avec dépens.

« J. Richard »

juge en chef

Traduction certifiée conforme
Yves Bellefeuille, réviseur

COUR D'APPEL FÉDÉRALE
AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER

DOSSIER : A-189-07

APPEL D'UNE DÉCISION DU JUGE HUGHES DU 20 MARS 2007

INTITULÉ : NOVOPHARM LIMITÉE c. LE MINISTRE DE
LA SANTÉ, LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU
CANADA ET SANOFI-AVENTIS CANADA INC.

LIEU DE L'AUDIENCE : Ottawa (Ontario)

DATE DE L'AUDIENCE : Le 4 septembre 2007

**MOTIFS DU JUGEMENT
DE LA COUR :** LE JUGE EN CHEF RICHARD

PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR : LE JUGE EN CHEF RICHARD

COMPARUTIONS :

Jeffrey Leon
Robert Staley
Dominique Hussey

POUR L'APPELANTE

Rick Woyiwada
David Cowie

POUR LE MINISTRE DE LA SANTÉ ET LE
PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

Gunars Gaikis
Robert Staley
Dominique Hussey

POUR SANOFI-AVENTIS CANADA INC.

AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :

Bennett Jones LLP
Toronto (Ontario)

POUR L'APPELANTE

John Sims
Sous-procureur général du Canada
Ottawa (Ontario)

POUR LE MINISTRE DE LA SANTÉ ET LE
PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

Smart & Biggar
Toronto (Ontario)

POUR SANOFI-AVENTIS CANADA INC.

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

Date : 20070904

Dossier : A-189-07

Ottawa (Ontario), le 4 septembre 2007

**CORAM : LE JUGE EN CHEF RICHARD
LE JUGE SEXTON
LA JUGE SHARLOW**

ENTRE :

NOVOPHARM LIMITÉE

appelante

et

**LE MINISTRE DE LA SANTÉ,
LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA et
SANOFI-AVENTIS CANADA INC.**

intimés

JUGEMENT

La requête en rejet de l'appel en raison de son caractère théorique est accueillie et l'appel est rejeté avec dépens.

« J. Richard »

juge en chef